

海が見えない  
落ち着かない

——深川さんは神戸生まれだ  
そうですが。

深川

五色塚古墳の近くで生  
まれたのです。その後、高丸、  
須磨と移り住んだのです。い

まは東京ですが、行ったり来  
たりで、神戸と半分半分の生  
活を送っていますね。神戸で

生まれ育つたせいか、近くに  
海がないと落ち着かないので  
す。とにかくずっと海が見え  
るところに住んでいたので、  
それが基本になっているので

しょうね。ライブ中でも水の  
話をしていると、よく人から  
いわれるのです。「浜辺のソ  
プラノ」CDのタイトルなど



緑が迫る北野町にも住んでいた

## 神戸のすまい特集① 巻頭インタビュー／深川和美（ソプラノ歌手）

# 山と海に抱かれた 神戸のライフステージ

神戸の特徴は、やはり山と海に抱かれた住環境にあるのではないだろうか。  
ソプラノ歌手として活躍する深川和美さんに、神戸の住まいについて  
思い出や、将来の計画を伺ってみた。



深川さんが以前に住んでいた高見台のマンションから須磨を眺める

も、そこから来ているのです  
よ。——ライブなどで話に出るの  
はどのような内容ですか。

深川

とにくく自然と海の話

をよくしてしまうのです。須  
磨の海がいちばん落ち着くと  
いう話はよくしますね。東京  
にも湘南など海はあります  
が、砂浜が黒いこと、向こ  
う岸がない不安さを感じてし  
まうのです。そういうときは  
特に「私は須磨で育ったのだ  
な」と感じますね。須磨は砂  
浜が白く、和歌山や淡路など  
向こう岸が見えますからね。

深川

パリなどヨーロッパにも

よく行かれるそうですが。  
——パリなどヨーロッパにも  
よく行かれるそうですが。

深川

よく行かれるそうですが。

——パリなどヨーロッパにも  
よく行かれるそうですが。  
——パリ滞在は1日だけで、あと  
はフランスの田舎の方に1週  
間ほど滞在していました。そ  
して今回の目的地ギリシャに  
行ってきました。アテネと工  
場海に1週間以上滞在しま  
したね。ずっとギリシャに行  
つてみたいと思い続けて、今  
年やっと果たすことができ  
ました。海の色なんて滅茶苦茶  
きれかつたですね。真っ白な

壁に、真っ青な空と海が最高です。

―― 東京に住んでいるのと、  
神戸に住んでいるときの違い  
は 何 で す か。

深川 神戸から東京に行つた

が、神戸には自分がどの方角を向いているのかがわかる気持ちよさがあるので。東京には東西南北で場所を言つてくれないのでよ。方角の感覚があまりないので、自分がどこに存在しているのかが分かりづらいのです。東京で生まれ育つたのなら違和感がないのかも知れませんが、「神戸人はイルカと同じだな」などとよく言い合つてますね。イルカは海の中でも自分がどこにいるのかわかつていらうのですが、神戸で育つた人も自然とそれがわかつていなければしんどいのかも知りません。

## 神戸人はイルカと同じ



### 1 深川さんが心の提りどころとする「木馬」の前で

2,3 お気に入りのお店のひとつ  
「セ・エム・ッシュ」こここのクロ  
ワッサンが大好きと。

育つてしまふと結構引きずるんじやないかと思ひますね。大学に入學して京都に行くまではずっと須磨でしたから、京都も海がないので、大学時代も頻繁に神戸に戻ってきていましたね。卒業後は長田に住んでいたのですが、そこで震災に遭い、転々としたあと須磨の潮見台に落ち着きました。抜群に良いところで、後ろが山で目の前が海なのです。

——海が見える場所がいちばん落ち着くのですね。

ハーブなどをベランダに植えたのですよ。海が見えるようにお風呂もベランダに置いてましたね（笑）。その後、東京に住むことになり、全部持つていったのですが、やつぱり東京ではオリーブの実はつきませんでしたね。



深川さんのアルバム「浜辺のソプラノ」には須磨海岸が撮影されているCDのお問い合わせ  
TAMオフィス 03-3312-5963

夜景が一望できる最高の眺望でしたね。私は眺望オタクと言われているのですよ。海辺に住むよりも、海が見える山に住むのが理想ですね。そうなるとやっぱり須磨か北野になりますね（笑）。最終的に神戸に落ち着きたいとは思っています。

ですが、お薦めの口ケーショ  
ンなどはありますか。

深川 私が住んでいたところ

がいちばん好きです（笑）。

場所の記憶を継承する

## ファミール・グラン 神戸北野 ザ・クラブハウス

外国人たちが愛し、神戸市民たちが憧れ、そして親しんだ神戸・北野。この地に、新たに由緒正しいステイタスを受け継ぐ住まいが誕生する。



慶

應3（1868）年、

いち早く世界に向けて開港した神戸には、多くの外国人たちが移り住み、彼らが住宅街としたのは、北野町一帯だった。この一帯には今もなお異国情緒あふれる洋館が建ち並び、ハイカラ神戸を代表する住宅街である。

この六甲山に抱かれた山の手に、かつて、英國調のクラシックな装いと日本調の庭園が見事に調和した「トアホタル」という美しいホテルがあった。多くの外国人宿泊客で賑わったというこのホテルは、昭和25年に幕を閉じ、その後、外国人たちの社交の場である「神戸外国俱楽部」が設立された。現在は外国人との文化交流のシンボル施設となっている。

この由緒正しい「神戸俱楽部」のかつての敷地内の一角に、「ファミール・グラン・神戸北野ザ・クラブハウス」が誕生する。

「クラブハウス」というコンセプト—例えば外国人たちの社交場として愛されたトアホタル、上流社会のクラブ会員

たちが集つた神戸外国俱楽部。それらを現代に継承するのが、品格ある集合邸宅。

外観・パブリックゾーンの設計を手掛けるのは、世界的に権威ある総合設計集団「デュラン・メディア・ファインズ」。歴史と情緒あふれる北野町の建築文化に溶け込み、斬新な建築物の創造を目指したという。

住む人に、道行く人に、暖かく微笑みかけるエントランスは、優美な調和を基調に。桜と花水木が、四季折々の花を咲かせる。格調高いエントランスホールは、名門ホテルにも似た気品があふれている。

そして、私邸ともいべきそれぞれの室内。隅々にまで妥協を許さない、グレード感のある洗練されたデザインが息づいている。玄関、リビングルーム、キッチン、ベッドルーム、バスルーム、豊かな時間を生きる主人公たちのために、細部にまでこだわり、考え方抜かれたしつらえがある。

建物は、およそ100年の耐久性を目的とした高強度の

## 神戸モダニズム、ここに甦る

**B type**  
3LDK  
(1~3F/3P)

居住専有面積  
**99.23m<sup>2</sup>**  
(約30.01坪)  
■バルコニー面積／18.19m<sup>2</sup>(5.50坪)  
■合計／117.42m<sup>2</sup>  
(約35.51坪)

販売価格  
**6,630**万円～

2LDK 4,610万円～  
居住専有面積71.86m<sup>2</sup>(21.67坪)

4LDK 9,180万円～  
居住専有面積123.24m<sup>2</sup>(37.28坪)



ファミール・神戸マンションギャラリー  
☎0120-800-079  
<http://www.fg-kobekitano.com>  
モデルルーム案内開催中  
予約制 上記フリーダイヤルで事前にご予約下さい  
営業時間=10:00～18:00 定休日=水曜



コンクリートを使用。エントランスにはモニターフォートロックシステムを採用し、セコムによる24時間体制のセキュリティシステムを導入。そのほか、換気システムや遮音断熱にも配慮し、安全・安心・快適な居住性を追求した先進設備も見逃せない。現代のエグゼクティブのための究極のクラブライフが、この地に実現しようとしている。

開港から受け継ぐハイカラ神戸の原点

# ルネ神戸 旧居留地109番館

神戸港開港の際、外国人のための居住、商業の拠点として、  
日本政府が貸し与えた特別区が外国人居留地のはじまり。  
メリケン波止場の入り口から数えて、旧居留地にはきっちりと  
126番地まで区画されている。その区画のひとつに、民間の  
マンションとして初めて、  
ルネ神戸旧居留地109番館が誕生する。



## 港

に届いた映画、ジャズ、喫茶店、ボクシングなど、様々な文化が神戸のまちで花開き、日本の文化と融合し、独自の文化へと発展を遂げていった。そしてトアロード伝いに山裾へと、外国人の文化とライフスタイルは広がり、北野の異人館街を形成した。神戸の現在の基礎となる道筋が、この時代に完成した。

現在の旧居留地は、ファッショング都市神戸を代表する洗練されたまちへと、時代に応じて進化を遂げていく。日本の木の文化とは様相の違う、ヨーロッパの都市を思い起こさせる石のまちなみが広がり、世界中の有名ブランドが集まつた。ニューヨーク5番街にも匹敵する、洗練された大人のまち。古き良き香りと、最先端ファッショング融合した、日本一美しいまちが、ここに広がっていると言つても過言ではない。

旧居留地の歴史に  
新たな1ページが

ルネ神戸旧居留地のプロジェクトアドバイザーは、株式

会社ワールドクリエイティブラボ取締役であり、震災後のかつての、新しいライフスタイルを提倡しつづける都一郎氏が担当。場所は旧居留地のまちづくりに尽力を尽くした当時の兵庫県知事で、初代内閣総理大臣の伊藤博文にちなんで伊藤町の109番地。東遊園地の西隣と緑あふれる環境に、1~2階シヨツプの居留地に相応しいたたずまいのマンションが登場する。これは今までに例のない居留地の歴史に新たな1ページが加えられる。

神戸のライフスタイル  
追求のための住空間

まちの活性化のキーワード

は人である。人がまちをつくり、まちが人をつくる。神戸の人は、神戸で暮らしているということに誇りを持つている。そして神戸のなかでも、旧居留地で暮らすということは、ひとつステータスであるべきである。

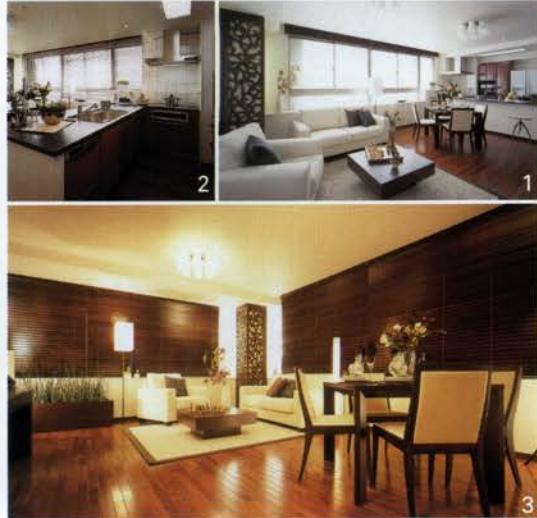
神戸の特徴は、坂道が多いところにある。それだけにフルネットな旧居留地エリアは価値があると言える。旧居留地

## 旧居留地に刻まれる1/126の奇跡



1,2,3 本物のテイストと、  
真の豊かさを追求した生活  
空間の創造 (type)

4,5 スタイリッシュなラ  
イフシーンを創出する個性  
際立つ独創的な空間設計  
(Dtype)



一帯は、まさにフラット・エリアで、都心での暮らしやすさを実感できると言える。また、ショッピング施設から金融機関、公共施設まで、あらゆる生活便利施設が充実していることも特筆すべき点である。JR「三ノ宮」駅、阪急・阪神「三宮」駅まで徒歩8分と申し分ない。「ルネ旧居留地109番館」は、これまで神戸にありそうでなかつた真の都心立地を実感できる。



ルネ神戸旧居留地109番館  
0120-321-520  
<http://www.r-kobe109.com>

神戸の山と海に溶け込んでいながら、ひときわ光彩を放つ

## (有)建築企画設計事務所 フリーダム

施主のニーズを白紙の状態から描き上げていくという建築企画設計事務所フリーダム。  
施主との綿密な打ち合わせから導き出される作品は、真の夢の邸宅である。



**最**近、戸建を建てるとき  
に設計事務所に依頼す

るというケースが増えていく。  
時代とともに、人それぞれの  
趣味や嗜好が多様化してきて  
いる。それに伴って、戸建へ  
の要求は高まっているから  
だ。建築企画設計事務所フリ  
ーダムでは、年間30棟もの戸  
建を手がけている。普通の設  
計事務所では3~4戸ほどの  
扱いであることから考えて  
も、フリーダムの人気の高さを知  
ることができる。

戸建を立てるときに大手の  
ハウスメーカーでは、販売価  
格が高い上に、購入者の思  
通りにならない点が問題とな  
るが、購入者との綿密な打ち  
合わせによって、きめの細や  
かなサービスをモットーとす  
るところにフリーダムは重点  
を置く。

3ヶ月に1回、説明会を開

催しており、一度に150組  
も訪れるという。「建築コン  
セプトは、僕にはありません。  
経済面、デザインや間取りな  
どは、人それぞれの条件やこ  
だわりによって異なりますか  
ら、一概に建築コンセプトを

### 洋風建築の「デザイン」に 木の温もりを融合

例えば、施主のニーズを描き  
上げていくということを設計  
コンセプトとしている。

例え、施主の予算が20  
00万円とすれば、予算に相  
応しい土地を探し、「デザイン」、  
間取りから資金計画まで相談  
に乗るという。銀行まで出向  
いて、融資の担当者を説得す  
ることもあるそうだ。

あげることはできないと思  
います。しいて言えば、ニュート  
ラルからの発想でしよう  
か。施主さんがお見えになつ  
て、図面を完成させるのに半  
年はかかります」。代表の鐘  
撞正也さんは、頭の中を白紙  
にして、施主のニーズを描き  
上げていくことを設計

## ニュートラルからの発想



3 木を基調とした作品は、街中でもひときわ目を引く  
4 吹き抜けに、木材を支柱としている。日本の伝統建築の工法が随所に見られる  
5 木の温もりが、住む者へ安らぎを与える



1 シンプルなデザインの中にラ  
インを美しく表現している  
2 曲線の美しさを照明で一段と  
引き立てる

**FREE  
DOM**  
architects  
motomachi kobe

(有)建築企画設計事務所  
フリーダム  
☎ 078-360-8185  
<http://www.freedom-shop.com>

品である。

フリーダムが手がける戸建  
は、白を基調にしたもののが中  
心で、シンプルなデザインの  
ものが多いため。地中海に浮かぶ  
島々の中に佇む白壁の家屋、  
あるいは教会といったイメージ  
を駆り立てる。

屋内に入ると、採光に優れ  
たデザインであることが共通  
している。窓が所々に設けら  
れており、そこから差し込む

陽光が室内いっぱいにあふ  
ていてとにかく明るい。その  
光が、室内外の幾何学的なラ  
インを浮かび上がらせてい  
る。そして、吹き抜けを効果  
的に配置することで、限られ  
た土地面積の中で、最大限の  
開放感を創出している。

また、屋内には木材が散り  
ばめられており、日本人が從  
来から持つ木への愛着をそこ  
なわない。洗練された「デザイ  
ン」の中に、木が醸し出す温も  
りや安らぎがうまく融合した  
和洋折衷の作品と言える。そ  
の他にも屋内に小さな庭園を  
施したり、ソフトな発想が鐘  
撞さんの原点でもあるようだ。  
神戸の特徴である海と山に  
自然に溶け込んでいいなが  
ら、ひときわ光彩を放つ。そ  
れがフリーダムの手がける作  
品である。



すまいの疑問、悩みを解決しよう

# 神戸市すまいの安心 支援センター すまいるネット

神戸におすまいの皆様。すまいに関する疑問や悩み、どんなことでもご相談ください。



## 専門相談・専門家派遣

**専門相談**：「専門相談」では各専門家による個別の相談を行います。（いずれも予約制になります）

- 不動産取引き（売買・賃貸）
- 法律
- 住宅資金計画と生活設計
- マンション管理
- シックハウス対策（建材に）



- 契約に関する問題
- 建築不具合に関する問題
- 融資・資金に関する問題
- マンションでの問題

まずは、「すまいるサポート」



## すまいのいろいろ相談を受けています

一般相談：すまい全般に関する相談に対応。「すまいるサポート」による相談体制

- 水曜日の定休日以外はいつ
- お昼も含め時間内はいつ来ていただいてもOK。
- 電話相談でもOK。
- 土日も相談、OK。

でも開いているフルオープン体制。

- 安心して暮らしていけるすまいづくりを
- これまで、「住宅業界はクレーム産業」といわれていた中
- ターゲット」に相談をしてもらいました。一般相談を受けた中でより専門的アドバイスが必要となつた場合は、「専門相談」や「専門家派遣」を受けることができます。

- これまで、「住宅業界はクレーム産業」といわれていた中で、行政の対応が一番遅っていました。そこに、阪神淡路大震災で多くの家屋が損害を受けました。そこで、市民が安心して暮らしを送れる住まいづくりをサポートする必要があるということになりました。



「安心して暮らしていけるすまいづくりを」

これまで、「住宅業界はクレーム産業」といわれていた中で、行政の対応が一番遅っていました。そこに、阪神淡路大震災で多くの家屋が損害を受けました。そこで、市民が安心して暮らしを送れる住まいづくりをサポートする必要があるということになりました。

すまいるネット  
相談部 高田浩二さん

☎ 078・222・0005

**専門家派遣**：現場に行かないで判断できないような相談には、専門家を派遣して、直接現地でアドバイスを行います。

**専門家派遣**：現場に行かないで判断できないような相談には、専門家を派遣して、直接現地でアドバイスを行います。

含まれる化学物質などがもたらす症状を予防・改善するための技術的な相談を受けます）

（です。そこで、安心できるましいづくりを包括的にサポートしていく総合的な窓口をつくるべく、2年前に「すまいるネット」はオープンしました。



- 1 物件情報カウンター
- 2 相談コーナー
- 3 パソコンコーナー
- 4 バネル展示コーナー
- 5 ライブライーコーナー
- 6 パンフレットコーナー
- 7 案内カウンター
- 8 審査・検査業務エリア（確認検査・住宅性能評価など）
- 9 セミナールーム
- 10 都市公園神戸案内所

○住宅情報  
○公的住宅の情報  
○民間住宅・不動産の情報  
兵庫県では唯一の兵庫県住宅建物取引業協会の出先機関があり、民間の物件情報を提供しています。



セミナー風景



## — すまいに関するいろんな情報を発信しています

供しています。

◎自由に使えるパソコンコ

ナー

◎ライブラリー すまいに関する様々な書籍・雑誌を取り揃えており、自由に閲覧でき

るようになっています。（貸し出しはしていません）

◎セミナー すまいに関する様々なことを学べる「すまいのネットセミナー」を開催しています。

## — 様々な申請を受け付けています

◎「確認検査」 建物の確認検査を行います

◎「金融公庫」 住宅金融公庫融資を受ける住宅の審査を行います

◎「性能評価」 住宅の品質

確保の促進等に関する法律に基づき新築住宅の性能を評価します。

◎「性能保証」 住宅の10年保証業務を行っています。

## — なるほど住宅

欠陥のない安全な家に住みたいと誰もが思います。そのため、どういう工事が間違っているのかを把握しておくことが必要になります。

「なるほど住宅」では、代表的な工法の在来木造工法を例に、良い施工例と悪い施工例を实物で比較展示しています。

す。どういう状態が施工不良なのか、一目で分かります。

入館料＝無料

開館時間＝10：00～18：00

定休日＝水曜日

神戸市中央区波止場町5・4  
中突堤中央ビル横メリケンハ  
ウジングアベニュー21内

## どんなことでもご相談ください

一般相談・セミナーなどは  
営業時間＝9:30～18:00（相談窓口は10:00～17:00）  
休業日＝水曜日/年末年始（12/29～1/3）  
相談専用事務局 078-222-0005  
078-222-0186  
078-222-0106

住宅の検査・評価などは  
営業時間＝9:00～17:00  
休業日＝日・祝日/年末年始（12/29～1/3）  
078-291-1119  
078-291-1118  
ホームページ＝<http://www.smilenet.kobe-jk.or.jp/>  
神戸市中央区雲井通5-3-1サンバル4F

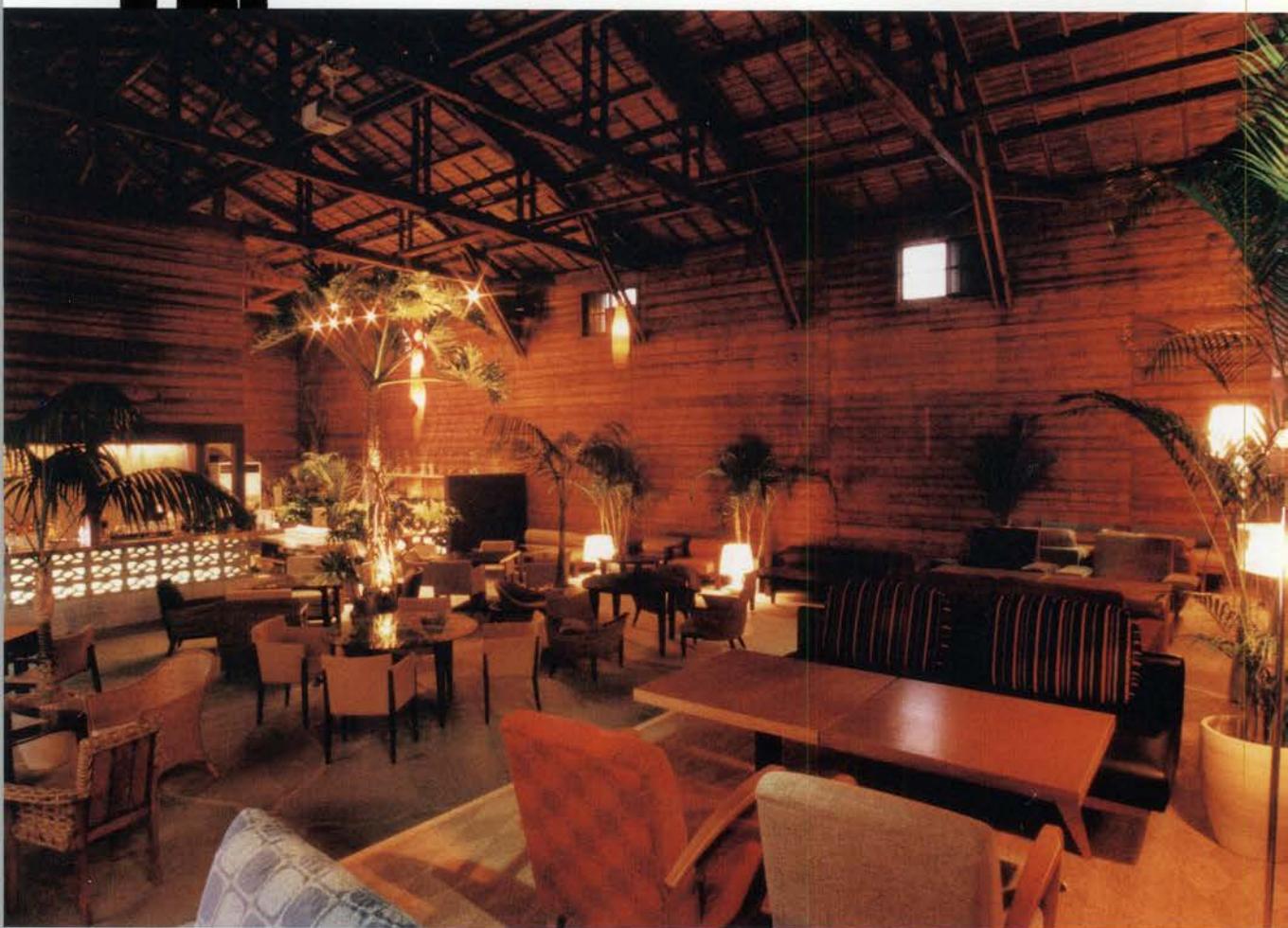




こだわり派のあなたも、きっと大満足する

# GREEN HOUSE

機上エリアに、今人気のカフェがオープンしたと聞いて、フランス人料理人であるジベール・クリストフさん、パティシエのジベール・小泉由紀子さんが訪ねました。



シャレなお店ができた  
と案内された場所は普  
段、散歩をするどころか、訪  
れる機会も少ない機上グラン  
ド界隈。「ここ、ここ」と、  
見せられた外観は、まったく  
の古い倉庫。それどころかシ  
ヤツターは、片方が降りたま  
まで、思わず通りすぎそうに  
なるぐらいで、まさかその中  
が…。足を踏み入れてみると  
なんとなんと、贅沢でオシャ  
レな雰囲気溢れるカフェなの  
です。店内は、古い木造の倉  
庫そのままで、天井に美しく  
渡る屋根の木組は芸術品のよ  
うで素晴らしい、モダンな照  
明に照らされ独特の雰囲気を  
感じる事ができました。椅子、  
ソファ、テーブルも、それぞ  
れ違ったデザインの物ばかり。  
コレだけではなく、裏へ  
回ると見ていても楽しくな  
る、和、洋の雑貨売り場にな  
つており、見たことのない雑  
貨や、可愛い木のおもちゃ、  
ちょっとしたおしゃれな家具  
がカッコよく迎えてくれるの  
です！

鉄の階段を上ると、今度は  
住まい、内装づくりに欠かせ

才

シャレなお店ができた  
と案内された場所は普

段、散歩をするどころか、訪  
れる機会も少ない機上グラン  
ド界隈。「ここ、ここ」と、

見せられた外観は、まったく  
の古い倉庫。それどころかシ  
ヤツターは、片方が降りたま  
まで、思わず通りすぎそうに  
なるぐらいで、まさかその中  
が…。足を踏み入れてみると  
なんとなんと、贅沢でオシャ  
レな雰囲気溢れるカフェなの  
です。店内は、古い木造の倉  
庫そのままで、天井に美しく  
渡る屋根の木組は芸術品のよ  
うで素晴らしい、モダンな照  
明に照らされ独特の雰囲気を  
感じる事ができました。椅子、  
ソファ、テーブルも、それぞ  
れ違ったデザインの物ばかり。  
コレだけではなく、裏へ  
回ると見ていても楽しくな  
る、和、洋の雑貨売り場にな  
つており、見たことのない雑  
貨や、可愛い木のおもちゃ、  
ちょっとしたおしゃれな家具  
がカッコよく迎えてくれるの  
です！



グリーンハウスは、他に六甲アイランドの神戸ファッショントマート(写真下)、JR神戸駅前のハウジング・デザイン・センター(HDC神戸)(写真上)にショールームがある。

ない、タイルやプロック、ペンキなどなど色々な素材を見る事ができ、日曜大工大好きな私達にはたまらないスペース。私のお気に入りは、今にも飛び出してきそうなカラフルなカエルが付いた、真っ白いスタイル。いつかあれを使い、お風呂を何とか可愛らしくしたいと夢を膨らませてもらえたのも、このお店のお陰でしょう。面白いのは、ボウル型の洗面台で、壁にかざされた和風のボウルはなんと信楽焼き。こんな素敵なお風呂で朝から身支度が出来ればどんなに心地いいでしょう。フランス生活中には、街中あちこちに、オシャレなショールーム



や、ショットプがあつて、いつも気軽に訪れる事ができたのに、神戸ではあまり目にすることが出来て大満足の私達。思う存分、料理やお菓子を作れる憧れのおしゃれなキッチン。いつか実現したいものです。

年配の男性の方が一人、カフェの片隅でトマトジュースを飲んでいらっしゃった光景に、ひとりを感じました。休息できるモダンな空間です。カフェの何処かに掛けられた福面を探しに、お出かけ下さい。ひょっとすると福を授かるかも…。

(文=ジベール・小泉由紀子)

## 住宅リフォームを手掛ける グリーンハウス株式会社。多くの住宅リフォームや新築の設計・施工を行ってきた。生

意見を取り入れ、住宅内だけでなく庭や家具、インテリアなどのリフォームを幅広く行

う。

「GREEN HOUSE ISOGAMI」は、同社の新しい拠点として、今注目を集めている磯上エリアにオープン。築40年の倉庫を改装した店舗には、独特のくつろぎ感のある空間

が人気のダイニング&バース

## —刺激・発見・感動のあるライフスタイルを提案「グリーンハウス」

ベース、雑貨や家具、建築材を扱うスペースがある。どれもオリジナリティあふれる商品が並び、中でもガラスやタイル、建材、フローリングなど、住宅空間リフォームに自分が参加できるように小売りも行っている。



GREEN HOUSE ISOGAMI st.

神戸市中央区磯上通5-1-6

IPSX WARE HOUSE SideB

☎078-262-7040

GREEN HOUSE ROKKO is.

神戸市東灘区向洋町6-9

GREEN HOUSE HDC-Kobe

神戸市中央区東川崎町1-2-2HDC神戸4F

☎078-366-2757



シャーリーン・ダイヤが歩く

# 旧居留地界隈

古き良き神戸と新しさの融合 コスモポリタンセンス

撮影=米田定蔵



## 港からはじまる 旧居留地巡り

旧居留地への思い入れはことのほか強い。鯉川筋から東遊園地までの間が、いわゆる旧居留地と呼ばれている一帯。古くは領事館や船会社が入っていたビルなど、

港として栄えた神戸の象徴的な建築物が数多く残っている。そしてこれらは旧居留地の貴重な財産となっている。時代は変わり、いまの旧居留地は、有名ブランドの路面店が建ち並び、ファッショントリ市神戸の象徴と言つても過言ではない。

旧居留地探索のスタート地点は、港を望む神戸郵船ビルから。明治元年、神戸で最初のアメリカ領事館が建てられた場所で、メリケン波止場と居留地、両方の入口に位置し



以前はイギリスの船会社スワイラー社の建物で、今はアメリカのアウトドア商品を扱うエディ・バウアー社となっている



(右)神戸郵船ビル（上）旧神戸居留地15番地、ノザワ（下）開放的な印象の浪速町筋（左）街みなみに溶け込むジーノカフェ



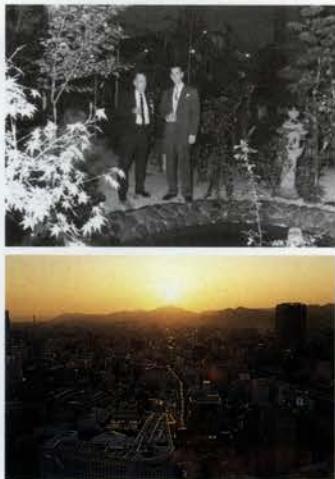
## お気に入りス。ホット 浪速町筋周辺

い　まの旧居留地には、神戸のお洒落が凝縮された大丸周辺、古くから旧居留地のメインストリート的存在の京町筋など、賑やかで人が集まる場所が多い。そのなかで私のいちばんお気に入りのスポットが浪速町筋。博物館を挟んで京町筋の裏通りにあたるこの並木道は、木々の緑が覆い、日中でも心地よい木陰のなかを港からの潮風が時折さらさらと駆け抜けれる。都会の中心にあって、静かで爽やかな感じがとても心地よい気分してくれる。

ているのがこの場所。旧居留地南の底辺にあたるこの辺りには、船会社や貿易会社などの趣深い建築物が、地震にも耐えしのぎ、いまも多く残っている。国道2号線をまたぎ、旧居留地とメリケン波止場をつなぐ歩道橋からは、港と旧居留地が一望できる。ここでは一瞬、昔の港の姿を垣間見ることができる。ハイカラ神戸の発祥がここにある。

浪速町筋にはお気に入りのスポットもたくさんある。南の突き当たりチャーチードビルにあるのは、カフェバー「アーネスト・ヘミングウェイ・バンク」。銀行のなかをそのままカフェに改造した不思議空間。エントランスや金庫などは昔のまま残つており、天井の高い吹き抜け空間が独特の雰囲気を演出してくれる。ここではつい時間を忘れて、何時間でも過ごしてしまいたくなる。

港町筋を北上すると旧居留地のランドマーク、朝日ビルディング。最上階に貿易業務とクリエウティブワークのオフィスがあり、神戸港から須磨の山並みまで、一大パノラマが広がる。神戸で暮らしていることの喜びを心から実感できる最高のロケーションは、私の自慢でもあり、何よりも貴重な財産かも知れない。特に夕陽は言葉を失う美しさ。いつもここから神戸のまちが真っ赤に染まつていく様を見つめて、一日の終わりを過ごす。この時間こそが、最高に幸せな瞬間だと思う。



(右)シャーリーンさんのご家族とスタッフ (上)1960年代撮影庭でのパーティーにて。ご主人とお友達 (下)オフィスから夕陽をのぞむ



## 変わりゆく旧居留地 変わらないスタイル

**私** の原点でもある江戸町

通周辺は、最近特に注目を集めているスポットでもある。お洒落でセンスの良い

お店が、続々とこの辺りに集まってくる。その中心にある

私の自宅は、25年前から何も

変わらず、新しいまちなみにも溶け込んでいく。まちが移

りゆく様をじっと見つめ続けた、旧居留地の生き字引のよ

うな存在かも知れない。

旧居留地は、港が栄えた古

き良き神戸の香りと、最先端のハイカラ神戸が融合する、

神戸オリジナルが息づくま

ち。時代の流れに身を任せ変化しつつも、決して揺るぐこ

とのない独自のスタイルが存在する。そしてこれからも私は、愛するまち旧居留地で生きいくのだろう。



カフェバー アーネスト・ヘミングウェイ・バンク



## 旧居留地で過ごす 午後のひととき—— 本場イタリアのエスプレッソをどうぞ。

こだわりのエスプレッソコーヒーをベースにさまざまなコーヒーメニューをお楽しみいただけます。

CAFFÈ  
di ITALIA

エスプレッソカフェ カフェラ

神戸市中央区明石町40番地大丸神戸店1階 ☎ 078-392-7227

営業時間／9:45～21:00 (ラストオーダー20:30)

休日／大丸神戸店に準ずる



(右)オフィスにて (上)シノワズリフェアが開催された HASUオリエンタルティーサロン (下)民族衣装で唄う李紫君 (左)大陸を感じさせる蘇和の馬頭琴



## シャーリーン・ダイヤの クリエイティブワーク



アメリカポート  
ファッショナクセサリー、ディスプレイアートの企画・制作  
オリジナルブランド「noue」の展開  
イベントプロデュース

10月18日には中国の少数民族にスポットをあてた。Ett  
族にスポットをあてた。大盛況だった。

イベントのプロデュースにも定評があり、昨月の HASU オリエンタルティーサロンでの、シノワズリフェアも大盛況だった。

VEGA のクリスマスワインドウを飾るブランディングが進行中。元町一番街が、クラシカルで上品な雰囲気につまれる。

イベントのプロデュースにも定評があり、昨月の HASU オリエンタルティーサロンでの、シノワズリフェアも大盛況だった。

10月18日には中国の少数民族にスポットをあてた。Ett

染み深い軟玉翡翠に、組み紐をアレンジした情緒と幻想あふれるモダンなアクセサリーに、優しさと自己を感じる。ディスプレイアートでは、

最近は伝統と新しいスタイル、東洋の神祕とヨーロッパの洗練を提案するオリジナルブランド「noue」(ヌエ)の展開が好調。日本人にも馴

シ ャーリーンさんはアメリカポートディレクター

というビジネスの顔も持ち、

様々なクリエイティブな仕事を手掛けている。

15年の経験と実績をもとに、ファッショナクセサリートーと、ディスプレイアートの企画・制作を行う。



元町の冬を彩るVEGAのクリスマス

スヴィンドウディスプレイ。キャン

ドルの炎の暖かさを感じる

クリスマスには、カフェ・フィッシュでタンゴパーティを企画している。人と人とのつながり、異種文化の融合や交流を大切にするシャーリー

ーさんならではのお仕事ぶりだ。

# 季節限定のこだわり 直送蟹皇が旨い

中国の秋と言えば上海蟹。特に北風が吹く頃の上海蟹はよく肥えて、身も甘くなるので今が食べ頃。とりわけ蟹皇とよばれる1匹250g以上の上海蟹は、特上の蟹として取り扱われている。



## 老香港酒家

蟹皇は、普段輸入されておらず、当店では毎週上海蟹の蟹専門市場で直接買付けをし、蟹皇を楽しんで頂けるお店として美食家達の舌を喜ばせています。上海蟹のメスには、蟹ミソと卵の絶妙なバランスのおいしさ、特大物のオスには蟹ミソとまつりとした白子。この濃厚な旨みに至福の時を感じることでしょう。身はたっぷりと甘味が魅力で、一度でファンになり、この季節だけの、蟹ミソと極上フカヒレを煮込んだ逸品、ぜひお召上がり下さい。



(左)見事な蟹ミソがいっぱい詰まった新鮮な上海蟹 (左)上品なフカヒレのひと品 (右)「新鮮な食材をごゆっくり楽しんで下さい」と笑顔で話す施蓮宗さん

### 上海蟹の真髄とフカヒレを愉しむ宴 12月1日(日)午後6時より(限定30名)

極上上海蟹とフカヒレの至福のコース15000円(ワンドリンク付/税サ込)

- ◆中国地鶏の照焼きと極上クラゲの前菜
- ◆上海蟹の蟹ミソと極上フカヒレの煮込み
- ◆特大上海蟹の姿蒸し(蟹皇)
- ◆上海鳳豚の皮付きウデ肉のやわらか煮込み
- ◆玄海灘のクエと牡蠣豆腐の土鍋煮込み
- ◆上海蟹の蟹ミソ入り小籠包
- ◆特製あわびご飯
- ◆マカオ風エッグタルト
- ◆カスタードあんのごま団子
- ◆杏仁風味のあたたかいデザートスープ

お問合せ：老香港酒家 神戸市中央区北野町2-1-5 ☎078-222-1556 月刊神戸っ子☎078-331-2246



**TAO**

●Produced by ALEX●

**か**つての映画館が見事に変身した店内は高い天井とビッグなスクリーン、迫力あるサウンドというエンターテイメント性のある新空間。2002年のクリスマスパーティは伝統の中国料理と現代の感性を盛り込んだ聖誕宴コースがおすすめ。さらに2002の忘年会コースと2003年の新年会コースはフリードリンク込みというコース企画でカップルはもちろん貸し切りパーティで利用すると最高！



(上)忘・新年会コースフリードリンク込  
税・チャージ別  
(下)聖誕宴コース  
5800円/税・  
チャージ別  
5840円/税・



扉を開けばTAOの知的自由空間が広がる。  
あなたの演出次第で多様に変身するドラマティックスペースは、  
本格的なTAO流の中国料理が満喫できる。  
2002～2003年へ、神戸の新世紀の感動がここに。

# TAO流 エンターテイメント 中国料理と映像の

月刊神戸っ子特別企画／12月22日(日)～24日(火)  
**聖誕宴コースをペア2組御招待**

おはがきで住所・氏名・電話番号を明記の上、  
11月30日(土)までに下記TAO中野店長まで  
お申し込みください。

営業時間＝ランチタイム AM11:30～PM2:30／ディナータイム PM5:00～PM10:00  
神戸市中央区小野柄通6-1-9 富士ビルB1(旧ビッグ映劇) 年中無休 ☎078-222-2555(担当：中野)

Chinese Restaurant  
**TAO**





KOBE SNAP  
コウベ スナップ



今年もバグパイプの演奏でフェアが開幕。カメラマン米田定蔵さんの写真展「神戸の音楽家たち」も同時開催された。写真左上は、出展者から選ばれるディスプレイ大賞第1位に輝いた「en」(代表戸高章さん)。2位は「Charley's house」、3位は「夢織りびと」が受賞。吹きガラスや紙コップアートの体験教室、ストリートライブ、トアロードにあるショップに立ち寄ってスタンプを集めるとビンゴゲームなどのイベントも大人気。JT広場の広東フェスティバルには中国飲茶や物産店が並び、賑やかな獅子舞も。

# トアロード クラフトアートフェア2002



個性あふれるクラフト作品がトアロードに



秋晴の下、第5回目を迎えたトアロードクラフトアートフェア。秋のストリートイベントとして、定着しつつあり、今年もさまざまなジャンルのクラフトマンや、お気に入りの一品を探す人々で賑わった。かつて、外国人居留地と、彼らが居住する北野町界隈を結ぶ生活道路として栄え、洗練された商品を生み出すマイスターたちが集まる地であったトアロード。その精神は、現在も受け継がれ、さまざまなライフスタイルや表現方法を持つクラフトマンたちが作るフェアも大いに盛り上がった。



「お疲れさま！」の乾杯。トアガーデンでの打ち上げには出展者とスタッフが集まり交流が深まった。

神戸のお嬢さん

美しいしらべを  
人の心に  
大迫めぐみ

さん  
ピアニスト



めぐみさんは、幼少の頃からピアノをを目指し、県立西宮高校音楽科、京都市立芸術大学音楽学部を卒業され、ピアノ独奏、妹さんとピアノデュオ「リリー&メイ」で活躍されています。留学経験があり、国際

感覚をもつ聰明で魅力的な人柄に将来を楽しみにしています。最近では、老人ホーム、地域の文化行事、学校機関への訪問演奏にも積極的に取り組み、病院コンサートなどの企画、演奏も高い評価を受けているらっしゃいます。

いつも伺うコンサートでは、その暖かく優しいピアノの音色にうつとりし、はつらつと輝く瞳、美しい笑

顔に声援を送っています。これからもピアノを通して世界にはばたいて下さいね。



推薦者  
岡西孝子  
株式会社ティエスエム取締役

# 優しさと愛らしさに あふれて

中島早知子さん

LA VOIE LACTEE(ラボア ラクニ)勤務

早知子さんは、私たちの娘とも  
ども十年以上のお付き合いです。現在  
は国内外のブランドを取り扱うセレ  
クトショップにお勤めで、お仕事が  
らセンスが良くとても気のつくお嬢  
さんで、その優しい気品からは育ち  
の良さを感じます。

彼女の魅力は、洋服姿におとらず  
和服姿もいたへんお似合いで、これ  
からも機会あることに、どんどん相

服を着ていただきたい理想の方で  
す。  
最近は、お仕事が忙しくていらつ  
しゃるようですが、小さい頃からレ  
ッスンをされていたバイオリンを、  
お姉様とお一人で弾かれたり、仕事  
の合間に車であちこち旅行に出か  
け、その土地々々でおいしい物を食  
べ歩いたり、ゴルフをされたりして  
楽しんでおられます。

いつまでも、誰にも好感を持たれ  
る愛らしさを持ち続けて下さいま  
せ。



推薦者  
三浦友子  
株式会社ひめや常務取締役



# ルテインは愛《眼》のサプライメント

トップディストリビュータ登場！ 浜田雅子

さん プラス思考で生きれば未来は開ける！



生涯現役と浜田さん

## 自分を主張しはじめたとき、人生が変わった

**浜** 田雅子さんは、満1歳のとき動乱の朝鮮から引き上げたという、帰ってきたころは、父の実家である香川県。体が弱かった。戦後直後の食糧難の時代、麦の重湯を飲みながら、浜田さんの体はますます衰弱していく。

もう、雅子はだめかもしれない…。そう誰もが思つたとき、軍医であった父が朝鮮から帰ってきた。浜田さんは、

すんでのところで命をながれたのである。しかし、体の弱さはずつとついて回つた。小学生のころは、運動会にも遠足にも参加することができなかつた。体の弱さは、心まで引っ込み案にさせ、友達もできなかつた。

東京の大学に進学し、そして帰郷。だが、浜田さんは“普通の主婦”的なまま終わることに耐えられなかつた。小さな箱に閉じ込められた人

「自分を主張しないと、友達もできないって思つたんでしょうね。それからは、引っ込み思案だったなんて信じられないくらい変わりました。いい友達もできだし、それに何

より、成績がグーンと上がつたの。不思議でしょ。そのどき私は、現在の行き方の基礎を作つたのね。」

やればやつただけ結果が出る。しかも他の人と喜びを分かち合える。こんな素晴らしいビジネスはないつて思つたんです。あるネットワークビジネスをやつていたんですが、井手口さんにスピード・ルテインを紹介されたときは、母親のためにと思つて商品を買ったのですが、ナチュラリープラスのビジネスにはほとんど興味がありませんでした。ところが知らないうちに、私のグループが30

## 新しいことにチャレンジしよう！

生。安全だが、未来を他人の手にゆだねるそんな人生は、自分が求める人生ではなかつた。

浜田さんは、働くことが好きだった。体を壊して、仕事は辞めざるをえなかつたこともある。離婚の悲しさも味わつた。何度も人生の危機に襲われながら

らも、浜田さんに挫折という言葉はない。小物販売、スクランジ経営…。次々と仕事を変え、商売を変えて新しい道を開こうとする浜田さんが、ネットワークビジネスをはじめたのは、ある意味当然のことだったのかもしれない。

0人もの人数になつていったんです。ビックリしました。だって、前のビジネスでは300人のグループになるのに、3年半もかかつっていたんですよ！ その結果を知つて、“すごいビジネスだ。これは本物だ！”って思いました。ナチュラリープラスには、最初に始めたネットワークビジネスよりも、はるかに素晴らしいビジネスプランがあり、商材があつたんです。



前列左より芝邦子、浜田雅子、吉田和代、東條喜代子 中列左より小泉美喜子、尾崎富久子、小山キヨ子、杉原慶子、大家博子、引田孝子、作和子、吉田恭子、田中香代子、西尾茂子、浜田幸宏、塩田敢右 後列 佐藤純也／ホテルニューアルカイックのロビーにて

かつては、まあいいか、と思っていた自分がいた。でも今回、手を入れれば入れた分だけ、さらに伸びるんです。その実感がすごかつた。私にとって大切なことは金額じゃないんです。人数が増えている。仲間が増えていく。そしてそのたびに、喜びが倍加していく。そんな感動ってどこにあるでしょう。

浜田さんの勢いは止まらない。つい先月、交通事故に遭い意識不明のまま病院に運ばれたことがあった。

「でもね、死ななかつただけ良かつたって思うのよ。だって、今またこうして元気にビジネスができるんですもの」要は心の問題だと浜田さんは語る。

「なぜ、こんな目にあうのか」と悲観するのか、「これでんと悲かつた」と思うのか。そこに人生をマイナスの方向に向かわせるか、プラスの方に向かわせるのかの岐路がある。道はいつだつて、二つに分かれているのかもしれない。そして、その瞬間、瞬間につねにプラス思考で明るく

樂観的に考え、太陽に顔を上げて生きていくか。

樂観的に考え、太陽に顔を上げて生きています（笑）。

そんな生き方を、浜田さんは、いつもみんなに訴え続け

てきた。全国を駆け回りながら、ナチュラリープラスの会員に、そしてこれから会員になろうとする人たちに浜田さんが届け続けてきたのは、実は、そんな生き方なのだ。

実をいうと、浜田さんは難病に冒されている。ベーチェット病、自己免疫障害といふ、原因不明の病だ。ストレスが続くと高熱や関節炎などが続

き、やがては失明にいたるという。浜田さんは、30代で発病し、42歳で難病患者として認定された。だから「もし目が見えなくなれば、死ぬしかない」と思い込んでいた。だがナチュラリープラスの第一線で活躍する浜田さんには、そんな悲壮感はもう微塵もない。

「好きなことをやっていると、どんなに忙しくても、ストレスなんて感じないんです。浜田さんのおかげです、なんていわれると、もううれしくって、ストレスのほうか

自分の人生は自分でないと開けません。どうか、そのことを知つてほしい。年齢なんて関係がない。60歳でも70歳でも、まだまだそこから人生を開いていくことができます。

「生涯現役」って言葉、大好きなんです。それに50歳まで生きたら、あとは社会貢献したかった。それもこの仕事をできているんです。人々に喜びを与えることができ、そのことで自分もまた幸福を感じることができます。それがナチュラリープラスのビジネスなんですよ」

生涯現役。多くの困難を、プラス思考で克服し続けながら、さらに大きな未来を目指す浜田さんの目は、今日も青年のように輝いている。

## ルテイン 神戸俱楽部

650-0011  
神戸市中央区下山手通  
2-13-3-401  
(有)月刊神戸っ子  
美と健康係  
担当／小泉美喜子  
tel. 078-331-2246  
fax. 078-331-2795